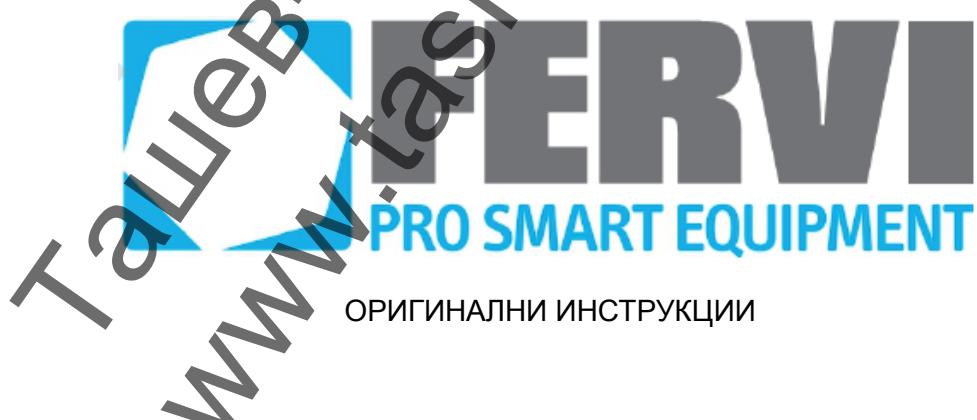


РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА



Професионален настолен шмиджел
Каталожен номер 0552 и
Каталожен номер 0552 / 400 V



ВЪВЕДЕНИЕ



Прочетете това ръководство, преди да започнете работа.

ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ

Преди да започнете каквато и да е работа, задължително трябва да прочетете това ръководство с инструкции. Гаранцията, че машината ще работи добре и с пълен капацитет, зависи изключително от спазването на всички инструкции, описани в това ръководство.



Квалификации на оператора

Операторите, на които е възложено да работят с тази машина, трябва да са запознати с цялата необходима информация и инструкции и да преминат съответния курс на обучение във връзка с безопасността, отнасяща се до:

- a) Условия на използване на оборудването;
- b) Предвидими необичайни ситуации, в съответствие с член 73 от Законодателно Постановление 81/08.

Ние гарантираме, че машината съответства на спецификациите и техническите инструкции, описани в Ръководството към датата на неговото издаване, посочени по-долу; Освен това, машината може да бъде предмет на важни технически промени в бъдеще, без да се актуализира ръководството.

За информация относно промени, които може да бъдат извършени, се свържете с FERVI.

Редакция 3

Април 2014 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ	5
1.1. Увод	6
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	6
2.1. Общи правила за безопасност на електрически инструменти	6
2.2. Специфични правила при работа с шмидгели	8
2.3. Правила за безопасност при работа с електрическо машинно оборудване	8
2.4. Техническа помощ	9
2.5. Допълнителни клаузи	9
3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	10
4. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА	11
4.1. Идентификационна табелка	11
4.2. Пиктограми	11
5. ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА	15
5.1. Разполагане и закрепване върху работния плот	15
5.2. Инсталiranе на предпазните екранни и скобите за закрепване на обработвания детайл	15
5.3. Свързване към смукателна система	16
5.4. Свързване на електрическия щепсел и пробно стартиране (Каталожен номер 0552).	17
6. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА НА МАШИНАТА	17
6.1. Електрически предпазни устройства	17
6.2. "Механични" предпазни устройства	18
7. УРЕДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ	19
7.1. Бутон за стартиране	19
7.2. Бутон за спиране	19
7.3. Бутон за аварийно спиране	19
8. РАБОТА	21
8.1. Инструкции за използване	21
8.2. Използване на диска за сухо шлифоване	21
9. ПОДДРЪЖКА	22
9.1. Рутинна поддръжка	22
9.2. Смяна на инструментите	22

9.2.1. Смяна на диска за сухо шлифоване	23
10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	25
11. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	25
12. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ.....	26
13. СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД.....	26
14. ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА.....	27
14.1. Каталожен номер 0552.	27
4.2. Каталожен номер 0552 / 400 V.	28
15. СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ.....	29

Ташев-Галвинг ООД
www.tashев-galvинг.com

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Това ръководство е доставено при закупуването на машината и е неразделна част от нея.

Производителят си запазва всички права на материална и интелектуална собственост върху това ръководство; всяко разкриване и копиране, дори частично, на тази публикация без предварително писмено съгласие, е забранено.

Целта на това ръководство е да предостави необходимите знания относно използването и поддръжката на **профессионален настолен шмиргел, каталожен номер 0552 и каталожен номер 0552/400 V**, и да създаде у оператора чувство за отговорност и познания за възможностите и ограниченията на машината.

Тъй като машината е предвидена за употреба от опитни и квалифицирани лица, операторът трябва да перфектно познава описаната по-долу машина, за да я използва безопасно и ефективно.

Операторите трябва да са добре обучени и подгответи, така че това ръководство трябва да бъде прочетено и обсъдено от персонала, отговорен за въвеждането в експлоатация, работата и поддръжката на **профессионалния настолен шмиргел**. Това е необходимо, за да се изпълняват всички операции по възможно най-безопасния и най-ефективния начин за лицата, които изпълняват тези задачи.

Затова е задължително стриктно да се спазват изискванията в това ръководство, които са необходимо условие за безопасна и ефективна работа на машината.

Преди да бъде инсталиран и използван **профессионалният настолен шмиргел**, упълномощеният персонал трябва да:

- прочете внимателно този технически документ;
- научи какви защити и предпазни устройства има машината, тяхното местоположение и как те работят.

Отговорност на купувача е да осигури подходящо обучение на потребителите, да се увери, че те са наясно с цялата информация и инструкциите в този документ и че са запознати с потенциалните рискове, които съществуват при работа с **профессионалния настолен шмиргел**.

Производителят няма да поеме никаква отговорност за наранявания на хора и/или повреда на имущество, причинени от неспазване на инструкциите в това ръководство.

Профессионалният комбиниран настолен шмиргел с дълги рамена е проектиран и произведен с механични защити и предпазни устройства, предназначени да предпазят оператора/потребителя от евентуално нараняване. Строго е забранено да се модифицират или свалят предпазителите, предпазните устройства и предупредителните етикети. Ако това трябва да бъде извършено (например, с цел почистване или ремонт), уверете се, че никой няма да може да използва машината.

Модификациите на машината, извършени от потребителя, ще се считат за направени изцяло на негова отговорност. Поради това производителят няма да поеме никаква отговорност за каквито и да било наранявания на хора и/или повреда на имущество, причинени от поддръжка, извършена от неквалифициран персонал и по начин, несъответстващ на работните процедури, описани по-долу.

Графично представяне на предупрежденията за безопасност, работа и рискове.

Полетата по-долу са предназначени да привлекат вниманието на читателя / потребителя върху **правилното и безопасно** използване на машината:



Внимание

Подчертава правилата за действие, за да се предотврати повреда на машината и/или възникването на опасни ситуации.



Остатъчни рискове

Предупреждава за наличието на опасности, които водят до остатъчни рискове, за които операторът трябва да внимава, за да се избегне нараняване или повреда на имущество.

1.1. Увод

За безопасно и лесно използване на **профессионалния настолен шмиргел**, трябва внимателно да прочетете това ръководство, за да придобиете необходимите познания. С други думи, надеждността и работата на машината зависят от начина на използване. Дори вече операторът да е запознат с **профессионалния настолен шмиргел**, той трябва да спазва описаните тук инструкции, както и основните правила за безопасност при работа.

- *Напълно се запознайте с машината.*

Прочетете това ръководство внимателно, за да разберете: работата, предпазните устройства и всички необходими мерки за безопасност. Всичко това е необходимо, за да се осигури безопасно използване на машината.

- *Носете подходящо работно облекло.*

Операторът трябва да носи подходящо работно облекло, така че да се предотврати възникването на неприятни инциденти.

- *Извършвайте поддръжката на машината с необходимото внимание.*



Използване на машината

Машината трябва да бъде използвана само от квалифициран персонал, обучен от упълномощени лица да използва машината.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1. Общи правила за безопасност на електрически инструменти



Рискове, свързани с използването на машината

НЕ подценявайте рисковете, свързани с използването на машината и бъдете концентрирани върху работата, която извършвате.



Рискове, свързани с използването на машината

Въпреки, че машината е оборудвана с всички предпазни устройства, трябва да обърнете внимание на всички изисквания за предотвратяване на инциденти, описани в различните части на това ръководство.



Рискове, свързани с използването на машината

Всяко лице, което е отговорно за експлоатацията и поддръжката на машината, трябва първо да прочете ръководството с инструкции, по-специално главата, съдържаща информация за безопасност.

Препоръчително е координаторът по безопасност и здраве в предприятието да потвърди писмено горното.



Рискове, свързани с използването на машината

- По време на всички работни етапи на машината трябва да действате с необходимото внимание, за да избегнете наранявания на хора, повреда на имущество или на самата машина.
- Използвайте машината само за предназначенията, за които е предвидена.
- Не променяйте устройствата за безопасност, предоставени от производителя.



Рискове, свързани с използването на машината

Преди да започне някаква работа по машината, операторът трябва да използва подходящи лични предпазни средства, като очила и ръкавици.

1. Винаги проверявайте ефективността и целостта на машината.
2. Преди да свържете машината към електрическата мрежа, се уверете, че прекъсвачът е в неутрално положение.
3. Не стапирайте машината в затворена или недобре вентилирана зона или при наличието на запалителна и/или взривоопасна атмосфера. Не използвайте машината на влажни и/или мокри места или места. Не я излагайте на дъжд или влага.
4. Избягвайте случаиното стапиране.
5. Преди стапиране на машината се уверете, че в нея няма останали ключове за настройки или поддръжка.
6. Поддържайте работното място подредено и свободно от препятствия; безпорядъкът предизвиква инциденти.
7. Трябва да предотвратите достъпа на деца, външни лица и животни до работната зона.
8. Не изпълнявайте с машината задачи (операции), различни от тези, за които тя е проектирана. Използвайте машината само по начин, за който е предназначена, както е описано в това ръководство с инструкции.
9. Работете, без да се разсейвате.
10. Работните зони трябва да бъдат добре осветени.
11. Винаги използвайте предпазни средства за очите и предпазни ръкавици, когато работите. Ако се отделя прах, използвайте подходяща маска.
12. Носете подходящо работно облекло. Широките дрехи, висящите бижута, дългата коса и т.н. могат да бъдат захванати от движещите се части, причинявайки непоправимо нараняване.

13. Преди да започнете работа, сменете износените и/или повредените части и проверете дали защитите и предпазните устройства работят добре. Ако е необходимо, възложете проверката на персонал от обслужващия сервис. Използвайте само оригинални резервни части.
14. **Прекъсвайте електрозахранването на машината от мрежата, когато:**
 - не работите с машината;
 - оставяте машината без надзор;
 - извършвате дейности по поддръжка или настройка, когато машината не работи добре;
 - захранващият кабел е повреден;
 - сменяте работния инструмент на машината;
 - в случай, че премествате машината на друго място;
 - почиствате машината.
15. Не използвайте машината в зони, изложени на риск от пожар и/или експлозия.
16. Препоръчително е потребителите на това ръководство за поддръжка и ремонт да имат основни познания за механичните принципи и процедурите за ремонт на техническо оборудване.
17. Отговорникът по безопасността на фирмата трябва да се увери, че персоналът, отговорен за експлоатацията на машината, е прочел и разбрали напълно това ръководство.
18. Отговорникът по безопасността на фирмата отговаря за проверка на статуса на риска в предприятието в съответствие с Законодателно постановление № 81/08.

2.2. Специфични правила при работа с шмидгели

1. Преди да свържете машината към електрозахранващата мрежа, се уверете, че въртящите се части не са повредени или прекомерно износени.
2. Не хващайте движещите се инструменти (дискове, четки). Не повдигайте машината, като я държите за работния инструмент.
3. За да спрете инструментите на машината, винаги използвайте само устройството за управление (червения бутон).
4. Не се отдалечавайте от машината, докато инструментите и други движещи се части не са спрели напълно.

2.3. Правила за безопасност при работа с електрическо машинно оборудване



Рискове, свързани с използването на машината

1. Не променяйте електрическата система по никакъв начин. Всеки опит за това може да изложи на риск работата на електрическите устройства и така да се причини неизправност или инцидент.
2. Затова, работи по електрическата система на машината трябва да се извършват само от квалифициран и упълномощен персонал.
3. Ако чуете необичаен шум или усетите нещо необичайно, незабавно спрете машината. След това извършете инспекция и ако е необходимо, извършете ремонт съгласно изискванията.

1. Осигурете захранващото напрежение да съответства на етикета и на техническите спецификации (Каталожен номер 0552 – 230 V / 50 Hz и Каталожен номер 0552 / 400 V – 400 V / 50 Hz).
2. Необходимо е да се използва устройство за автоматично прекъсване на електрозахранването, в случай на неизправност, което да е съвместимо с

- електрическата система на машината. За по-подробна информация, се свържете с квалифициран електротехник.
3. Електрическият контакт на захранващата мрежа трябва да бъде заземен биполярно (10/16 A, 250 V), кабелните удължители трябва да имат сечения, които да са еднакви или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.
 4. Захранващият кабел (и евентуалните удължители) никога не трябва да контактуват с горещи предмети, остри ръбове, мокри или омаслени повърхности.
 5. Захранващият кабел трябва да бъде проверяван редовно и преди всяко използване за признания на повреда или износване. Ако не е в добро състояние, сменете кабела.
 6. Не използвайте захранващия кабел, за да повдигате машината или да изваждате щепсела от контакта.

2.4. Техническа помощ

За всякакви проблеми или съмнения, моля, без колебание, се свържете с отдела на сервиза за обслужване на клиенти на доставчика, от който сте закупили продукта и който разполага с компетентен и специализиран персонал, специфично оборудване и резервни части.

2.5. Допълнителни клаузи

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ ПРОМЕНЯТ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА

Първото нещо, което трябва да се извърши при започване на работа, е да се провери за наличието и целостта на защитите и работата на предпазните устройства.

Ако откриете някакъв дефект, не използвайте машината!

Строго е забранено да се изменят или свалят предпазителите, предпазните устройства, етикетите и предупредителните знаци.

3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

	Модел	Кат. номер 0552	Кат. номер 0552 / 400 V
Номинални стойности	Тегло (kg)	27	
	Номинално напрежение (V)	230	400
	Мощност (W)	900	
	Честота (Hz)	50	
	Размери на машината (mm)	520 x 225 x 300	
Инструмент 1	Тип на инструмента	Диск за сухо шлифоване	
	Размери (mm)	Ø 200 x 25 x 20	
	Скорост (об./min)	2950	
Инструмент 2	Тип на инструмента	Диск за сухо шлифоване	
	Размери (mm)	Ø 200 x 25 x 20	
	Скорост (об./min)	2950	
Ниво на акустично налягане без натоварване (dB(A))		59.5 +/- 3.2	
Работно ниво на акустично налягане (dB(A))		67.1 +/- 4.0	

* Стойностите на емисиите на шум са измерени в съответствие с UNI EN ISO 3744:2010.

* Стойностите на емисиите на шум на работното място на оператора са измерени в съответствие със Стандарт UNI EN ISO 11202:2010.

4. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА



Фигура 1 – Общ изглед

1. Корпус на машината / двигател.
2. Бутони за стартиране и спиране.
3. Диск за сухо шлифоване.
4. Предпазен екран на шлифовъчния диск.
5. Предпазен корпус на шлифовъчния диск.
6. Скоба за закрепване на обработвания детайл.
7. отвори за фиксиране към работната маса.
8. Бутона за регулиране на скобата.

4.1. Идентификационна табелка

На машината е поставена следната идентификационна табелка:

FERVI	
Via del Commercio 81 - 41058 Vignola (MO) - ITALY	
Smerigliatrice da banco professionale Art. 0552	
Година	2014
Tensione	230 V
Frequenza	50 Hz
Потребление	900 W
Макс. скорост мола	2950 rpm
Маса	27 kg
Дим. мола	200 x 25 x 20 mm
Диаметър мола	200 mm
Употреба	10 мин
USO INTERMITTENTE S2	
CE Made in PRC	

Фигура 2 – Идентификационна табелка

4.2. Пиктограми

Върху машината има поставени следните пиктограми с предупреждения:



Фигура 3 – Предупредителни пиктограми.

Пиктограми

ТАБЕЛКА НА ИТАЛИАНСКИ	ТАБЕЛКА НА АНГЛИЙСКИ
<ul style="list-style-type: none"> LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA NON AVVICINARE LE MANI ALL'UTENSILE IN MOVIMENTO NON AFFERRARE L'UTENSILE CON LE MANI PER ARRESTARLO NON REGOLARE LA MACCHINA MENTRE E' IN FUNZIONE INDOSSARE SEMPRE IDONEE PROTEZIONI, QUALI OCCHIALI E MASCHERINE QUALORA VENGA PRODOTTA POLVERE SCOLLEGARE LA MACCHINA DALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA IN CASO DI RIPARAZIONI O REGOLAZIONI NON INDOSSARE INDUMENTI SVOGLIANTI, GIOIELLI, CATENE E BRACCIALI CHE POSSONO AGGANCIARSI ALLA MACCHINA E PROVOCARE DANNI IRREPARABILI SCOLLEGARE LA MACCHINA DALL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI ESEGUIRE MANUTENZIONE, REGOLAZIONI E RIPARAZIONI 	<ul style="list-style-type: none"> READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE MACHINE DO NOT MOVE YOUR HANDS CLOSE TO THE MOVING TOOL DO NOT GRAB THE TOOL WITH YOUR HANDS TO STOP IT DO NOT ADJUST THE MACHINE WHEN IT IS IN OPERATION ALWAYS WEAR APPROPRIATE SAFETY DEVICES, SUCH AS GLASSES AND MASKS SHOULD DUST BE PRODUCED DISCONNECT THE MACHINE FROM POWER SUPPLY WHEN CARRYING OUT REPAIRS OR ADJUSTMENTS DO NOT WEAR LOOSE CLOTHING, JEWELLERY, NECKLACES AND BRACELETS WHICH COULD CATCH ON THE MACHINE RESULTING IN PERMANENT DAMAGE DISCONNECT THE MACHINE FROM POWER SUPPLY BEFORE CARRYING OUT MAINTENANCE, REPAIRS AND ADJUSTMENTS
 <p>ATTENZIONE! TOGLIERE LA CORRENTE PRIMA DI APRIRE IL CARTER</p>	 <p>ATTENTION! DISCONNECT THE POWER BEFORE OPENING THE CASING</p>
 <p>NON RIMUOVERE I DISPOSITIVI DI SICUREZZA È severamente vietata la rimozione e la omissione dolosa D.lgs. 81/08</p>	 <p>DO NOT REMOVE THE SAFETY DEVICES Removal and intentional omission is strictly prohibited Legislative decree 81/08</p>
 <p>ATTENTION IT IS FORBIDDEN TO PERFORM WORK ON LIVE ELECTRICAL EQUIPMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> ANY EXCEPTIONS MUST BE APPROVED BY THE MANAGER IN CHARGE IN CONDITIONS OF PARTICULAR DANGER THERE MUST BE ANOTHER PERSON PRESENT IN ADDITION TO THE PERSON PERFORMING THE WORK ONLY BEGIN WORK AFTER IMPLEMENTATION OF THE SAFETY MEASURES <p>In accordance with the Legislative Decree 81/08 relating to accident prevention</p>	 <p>ATTENTION IT IS FORBIDDEN TO PERFORM WORK ON LIVE ELECTRICAL EQUIPMENT</p> <ul style="list-style-type: none"> ANY EXCEPTIONS MUST BE APPROVED BY THE MANAGER IN CHARGE IN CONDITIONS OF PARTICULAR DANGER THERE MUST BE ANOTHER PERSON PRESENT IN ADDITION TO THE PERSON PERFORMING THE WORK ONLY BEGIN WORK AFTER IMPLEMENTATION OF THE SAFETY MEASURES <p>In accordance with the Legislative Decree 81/08 relating to accident prevention</p>

(1)

- ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА.
- НЕ ПОСТАВЯЙТЕ РЪЦЕТЕ СИ В БЛИЗОСТ ДО ДВИЖЕЩИЯ СЕ ИНСТРУМЕНТ.
- НЕ ХВАЩАЙТЕ ИНСТРУМента С РЪЦЕ, ЗА ДА ГО СПРЕТЕ.
- НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ НАСТРОЙКИ НА МАШИНАТА, ДОКАТО РАБОТИ.
- ВИНАГИ, КОГАТО СЕ ОТДЕЛЯ ПРАХ, НОСЕТЕ ПОДХОДЯЩИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА, КАТО ОЧИЛА И МАСКА.
- ИЗКЛЮЧВАЙТЕ МАШИНАТА ОТ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАЩАТА МРЕЖА, КОГАТО ЩЕ ИЗВЪРШВАТЕ РЕМОНТИ ИЛИ НАСТРОЙКИ.
- НЕ НОСЕТЕ ШИРОКИ ДРЕХИ, БИЖУТА, ОГЪРЛИЦИ И ГРИВНИ, КОИТО МОЖЕ ДА БЪДАТ ЗАХВАНАТИ ОТ МАШИНАТА И ДА ПРЕДИЗВИКАТ НЕПОПРАВИМА

ПОВРЕДА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ.

- **ИЗКЛЮЧВАЙТЕ МАШИНАТА ОТ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАЩАТА МРЕЖА, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДДРЪЖКА, РЕМОНТИ И НАСТРОЙКИ**

(2)

ВНИМАНИЕ!

ПРЕКЪСНЕТЕ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО, ПРЕДИ ДА ОТВОРИТЕ КУТИЯТА.

(3)

НЕ СВАЛЯЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ УСТРОЙСТВА

Строго забранено е свалянето и умишленото пренебрегване.

Законодателно Постановление 81/08.

(4)

ВНИМАНИЕ

ЗАБРАНЕНО Е ДА СЕ РАБОТИ ПО ЕЛЕКТРИЧЕСКО ОБОРУДВАНЕ, КОГАТО Е ПОД НАПРЕЖЕНИЕ

- ВСЯКАКВИ ИЗКЛЮЧЕНИЯ ТРЯБВА ДА БЪДАТ ОДОБРЕНИ ОТ СЪОТВЕТНИЯ РЪКОВОДИТЕЛ
- В УСЛОВИЯ НА ПОВИШЕНА ОПАСНОСТ ТРЯБВА ДА ПРИСЪСТВА ДРУГО ЛИЦЕ, ОСВЕН ТОВА, КОЕТО ИЗПЪЛНЯВА РАБОТАТА

ЗАПОЧВАЙТЕ РАБОТА, САМО АКО СА ПРИЛОЖЕНИ МЕРКИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

В съответствие със Законодателно Постановление 81/08 относно предотвратяване на инциденти

5. ИНСТАЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

За да инсталирате настолния шмиргел, процедурирайте по следния начин:



Почистете машината

Преди да започнете сглобяване, почистете предпазния слой от частите на машината.

5.1. Разполагане и закрепване върху работния плот



Загуба на стабилност

Монтирайте настолния шмиргел върху твърда и здрава носеща повърхност, за да се предотврати падане и да не възникват вибрации.



Почистване на работния плот

Преди да закрепите машината, почистете работния плот от всякакви замърсявания по него.

Поставете машината върху работен плот (или друга носеща повърхност), който е хоризонтален, стабилен и здрав, и я закрепете с четирите болта, вкарани в монтажните отвори в основата на корпуса на машината (фигура 4).



Фигура 4 – Отвори за закрепване, близък план.

Ако използвате стоманен плот, препоръчваме да поставите между шмиргела и носещата повърхност пласт от материал, който да погъща и намалява вибрациите.



Инсталиране на машината

Не инсталирайте машината на открito, за да се предотврати деформация, влошаване на работата и повреда на електрическата верига за управление.

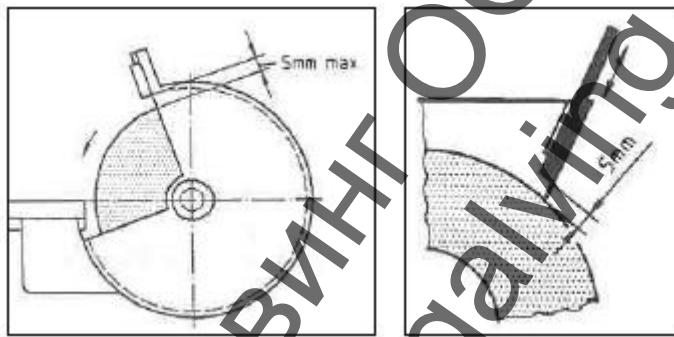
5.2. Инсталациране на предпазните екрани и скобите за закрепване на обработвания детайл

1. Монтирайте прозрачния предпазен еcran за диска за сухо шлифоване, като използвате доставените закрепващи винтове. Завийте опорите на екрана към фиксирания предпазен корпус на шлифовъчния диск и след това монтирайте

екрана като го фиксирате с винта и ръкохватката (фигура 5). Позиционирайте предпазния еcran така, че да не контактува с шлифовъчния диск и да има максимална дистанция (просвет) от 5 mm между металната опора на самия еcran и шлифовъчния диск (вижте екраните на фигура 6).



Фигура 5 – Монтаж на предпазните екрани.



Фигура 6 – Регулиране на предпазните екрани.

2. Монтирайте скобите за закрепване на обработвания детайл на долната част на предпазителя на диска за сухо шлифоване, като използвате специалните винтове с ръкохватка (вижте Фигура 7). Позиционирайте скобите за закрепване на обработвания детайл така, че да не контактуват с шлифовъчните дискове и да има максимална дистанция (просвет) от 2 mm между скобите и шлифовъчните дискове.



Фигура 7 – Позициониране на скобата.

5.3. Свързване към смукателна система

Преди да използвате машината, е необходимо да я свържете към външна смукателна система чрез двата смукателни извода, намиращи се на задната част на машината върху неподвижните предпазители, както е показано на фигурата по-долу.



Фигура 8 – Изход на предпазителя за свързване към смукателна система

5.4. Свързване на електрическия щепсел и пробно стартиране (Каталожен номер 0552).

1. Вкарайте електрозахранващия щепсел в биполярно заземен контакт(10/16 A, 250 V).
2. Стартрайте машината, като натиснете зеления бутон (I, вижте Фигура 11) и се уверете, че посоката на въртене на инструмента съвпада с тази, която е обозначена със стрелките на съответния предпазител.



Фигура 9 – Електрически щепсел.

3. Преди да започнете шлифоването, проверете монтирани шлифовъчни дискове по следния начин:
 - оставете ги да се въртят без натоварване поне за 5 минути с работна периферна скорост;
 - със затворени предпазители и без наличието на персонал;



Удар от излитащи части

По време на пробното стартиране в обсега на машината не трябва да стоят нито операторът, нито други лица.

6. ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА НА МАШИНАТА

6.1. Електрически предпазни устройства

Контролното устройство, вградено в електрическата верига на шмиргела, е **магнитен прекъсвач** с два бутона. То предотвратява опасността от непреднамерено и/или случайно стартиране на машината, тъй като прекъсвачът може да се задейства само чрез съответното преднамерено действие и когато машината е захранена с ток.

Освен това бутонът за стартиране е оборудван с предпазен борд.

Машината е оборудвана и с **бутон за аварийно спиране**, който представлява пластмасова капачка, покриваща бутоните за стартиране и спиране. Когато натиснете

тази капачка, натискът се предава само на бутона за спиране. Натискането на капачката в аварийна ситуация спира опасните функции.

В случай на неизправност или повреда, настолният шмиргел е оборудван със захранващ кабел и щепсел със **заземителен проводник**, който осигурява пътя на най-малкото съпротивление на електрическия ток и намалява опасността от токов удар.

Щепселят трябва да бъде включен в подходящ електрически контакт, заземен в съответствие с действащите правилници. Кабелните удължители трябва да бъдат със сечения, равни или по-големи от сечението на захранващия кабел на машината.



Токов удар

Неправилното свързване на заземителния проводник на машината може да доведе до рисък от токов удар.

Необходимо е машината да се свърже към система с автоматичен прекъсвач, който прекъсва захранването в случай на земно късо съединение.

Ако не сте разбрали добре инструкциите за заземяване или ако имате някакви съмнения по отношение на заземяването на машината, обърнете се към квалифициран електротехник, за да извърши проверка.

6.2. "Механични" предпазни устройства ПРОЗРАЧНИ ПРЕДПАЗНИ ЕКРАНИ И ПРЕДПАЗИТЕЛИ

Те служат, за да предпазят лицето на оператора от прям контакт с нагорещени стружки, прах или частици от шлифовъчния диск, които евентуално са се отделили.



Проверка на предпазните устройства

- Всеки път, когато използвате настолния шмиргел, проверявайте дали предпазните устройства функционират добре и дали са позиционирани правилно.
- В случай на повреда и/или неизправност, не използвайте машината.



Използване на лични предпазни средства

Във всеки случай, ВИНАГИ използвайте подходящи лични предпазни средства, като:



Ръкавици



Очила или маска за лицето



Гащеризони или престиилки



Предпазни обувки

Фигура 10 – Лични предпазни средства.

7. УРЕДИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Те се намират на основата на корпуса на машината. Използват се за включване и изключване на настолния шмиргел.

7.1. Бутон за стартиране

Зеленият бутон (I) се използва за стартиране на настолния шмиргел (Фигура 11). Чрез този бутон електродвигателят се захранва с ток и работните инструменти (шлифовъчните дискове) започват да се върят.



Фигура 11 – Бутон старт.

7.2. Бутон за спиране

Червеният бутон (0) се използва за спиране на настолния шмиргел (Фигура 12). Чрез този бутон се прекъсва захранването на електродвигателя с ток и работните инструменти (шлифовъчни дискове, четки и т.н.) спират да се върят.



Фигура 12 – Бутон стоп.

⚠ Опасност от охлузване

- След натискане на бутона за спиране (0) шлифовъчният диск ще продължи да се върти по инерция.
- Не доближавайте части от тялото си близо до шлифовъчния диск, докато той се върти!

7.3. Бутон за аварийно спиране.

На контролното табло има бутона за аварийно спиране. За да спрете машината при възникване на аварийна ситуация, натиснете червения бутона. При натискането му движението на електрическия двигател и шлифовъчните дискове се прекратява.

За да възстановите захранването на машината след аварийно спиране, отворете капачката на червения бутона и натиснете зеления стартов бутона.



Фигура 12 – Бутона за аварийно спиране с капачка.



Проверка на бутона за аварийно спиране

Преди да започнете извършването на каквото и да било работи по машината, уверете се, че бутона за аварийно спиране работи правилно.



Опасност от охлуване

- След натискане на бутона за аварийно спиране шлифовъчният диск ще продължи да се върти по инерция.
- Не доближавайте части от тялото си близо до шлифовъчния диск, докато той се върти!

8. РАБОТА

8.1. Инструкции за използване

Настолните шмиргели са много лесни за използване.

Дискът за сухо шлифоване се използва за полиране, шлифоване и/или почистване на твърди и масивни материали (особено метали и метални сплави) чрез абразия.



Използване на машината

Настолният шмиргел трябва да бъде използван само с шлифовъчни дискове и четки, които са подходящи за типа на машината и вида на материала, който ще се обработва.



Риск от охлуване и инциденти

- Преди използване на машината, се уверете, че тя е здраво закрепена към работния плот, за да се предотврати нежелано изместване или загуба на стабилност.
- Носете подходящо лично предпазно оборудване, като ръкавици, очила, гащеризон или престилка и предпазни обувки.

Препоръчително е машината да не се използва за повече от 30 минути без прекъсване, за да се избегне прегряване на машината (което може да доведе до повреда на двигателя) и на оборудването.

8.2. Използване на диска за сухо шлифоване

1. Натиснете зеления бутон за стартиране (вижте Фигура 14).
2. Поставете обработвания детайл върху скобата за закрепване и го притиснете към шлифовъчния диск, без да упражнявате голям натиск.
3. За да се избегне претрягане, потопете детайла във вода, за да се охлади.
4. Ако е необходимо, за да възстановите работната повърхност на шлифовъчния диск и да получите перфектно гладка повърхност, използвайте закален стоманен прът. Движете го плавно върху шлифовъчния диск по същия начин, както и при извършване на нормална операция за шлифоване.
5. Когато завършите, изключете машината, като натиснете червения бутон за спиране (вижте Фигура 15).



Фигура 14 – Стартiranе на шлифовъчния диск.



Фигура 15 – Спиране на шлифовъчния диск.

9. ПОДДРЪЖКА

9.1. Рутинна поддръжка



Токов удар

Преди да започнете поддръжка или проверки, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическия контакт. Това е необходимо, за да се избегне риска от токов удар.

Редовно почиствайте и полагайте необходимите грижи за машината, за да гарантирате добра производителност и дълъг експлоатационен период.

Използвайте компресор, за да продухвате редовно прах и остатъци от операции по полиране, шлифоване, почистване и т.н., които са се събрали върху машината и предпазните екрани.



Работа със състен въздух

ВИНАГИ, когато използвате състен въздух, носете предпазни очила.

За да почистите корпуса на машината и другите външни части, използвайте кърпа, навлажнена с топла вода.



Почистване на машината

НЕ използвайте почистващи препарати или разтворители; пластмасовите части се повреждат лесно от химически агенти.

Периодично проверявайте степента на износване на шлифовъчните дискове и четките и ги сменяйте, ако по тях има пукнатини, дефекти и/или когато започнат да се отделят частици от тях или са неравномерно износени (за това вижте точка 9.2 от това ръководство).

Тъй като дисковете за сухо шлифоване се износват, отбележете позицията на закрепването на прозрачните екрани така, че дистанцията (просветът) между опорите и шлифовъчните дискове да е максимално 5 mm.

По същия начин следете скобите, поддържащи детайлите, така че разстоянието (просветът) между скобите и шлифовъчните дискове да е максимално 2 mm (вижте т. 4.2 от това ръководство).

Освен това, **на всеки 6 месеца от експлоатационния период** на машината, извършвайте щателна проверка на работата и износването; смазвайте с масло опорния вал на въртящия инструмент.

9.2. Смяна на инструментите



Токов удар

Преди да смените инструмента, изключете машината и ВИНАГИ изваждайте щепсела от електрическия контакт. Това е необходимо, за да се избегне риска от токов удар.



Характеристики на шлифовъчните дискове

- Не използвайте шлифовъчни дискове с кухини.
- Използвайте само шлифовъчни дискове с размери и характеристики

съответстващи на тези, които са описани в таблицата с техническите спецификации (вижте глава 3 от това ръководство).

- Скоростта, посочена на шлифовъчния диск трябва да е равна на или по-голяма от тази, която е определена в таблицата с техническите спецификации.



Характеристики на шлифовъчните дискове

- Когато затягате шлифовъчните дискове, използвайте само фланци с размер и форма, които съответстват на носещата повърхност.
- Уплътнителните шайби между фланците и шлифовъчните дискове трябва да са изработени от еластични материали, като гума, мек картон и т.н.

Ако максимално разрешената периферна скорост не е обозначена върху диска или е нечетлива, пресметнете я, като използвате следната формула:

$$v = (n \cdot D \cdot \pi) / 60000;$$

където

v: периферната скорост (m/s);

n: ъгловата скорост (об./min);

D: външния диаметър на шлифовъчния диск (mm).

π : 3.14



Характеристики на шлифовъчните дискове

НЕ използвайте шлифовъчни дискове с периферна скорост, по-ниска от 30 m/s.

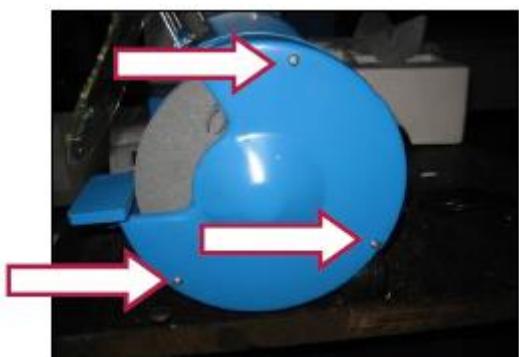


Характеристики на шлифовъчните дискове

- Отворът на диска не трябва да бъде разширяван, тъй като съществува опасност от счупване на шлифовъчния диск.
- Преди да инсталирате шлифовъчния диск, проверете дали по него няма пукнатини и дали не е повреден при транспортирането. Добре е да го почукате леко: ясният звук е признак, че дискът е в добро състояние.

9.2.1. Смяна на диска за сухо шлифоване

1. Свалете трите фиксиращи винта, като придържате фиксиращата гайка неподвижна и свалете предпазителя (вижте стрелките на Фигура 16).
2. За да извършите това, използвайте отвертка.



Фигура 16 – Предпазител.

3. Развийте фиксиращата гайка с гаечен ключ в посока, обратна на часовниковата стрелка. Хванете здраво диска, за да можете да развиете гайката.



Фигура 17 – Фиксираща гайка и фланец на шлифовъчния диск.

4. Свалете фиксиращия фланец на шлифовъчния диск.
5. Свалете пластмасовия редукторен пръстен, намиращ се в отвора на шлифовъчния диск, и го поставете в новия диск (който трябва да бъде монтиран на машината).
6. Поставете новия диск върху вала на диска и го фиксирайте, като изпълните стъпки 3 и 2 (в обратен ред).
7. Поставете отново предпазителя и го закрепете с трите фиксиращи винта.

10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	ОТСТРАНЯВАНЕ
Шумна работа.	A) Повредени лагери. B) Лагерите не са смазани. C) Инструментът трие. D) Инструментът е разхлабен.	A) Свържете се с Отдела за обслужване на клиенти. B) Смажете лагерите. C) Свалете / сменете инструментите и проверете дали са балансираны. D) Затегнете фиксиращата гайка.
Двигателят не стартира.	A) Електрозахранването. B) Кабелни връзки. C) Изгорели намотки на двигателя. D) Изгорели предпазители. E) Прекъсвачът е повреден.	A) Проверете захранващия кабел. B) Проверете електрическите връзки. C) Свържете се с Отдела за обслужване на клиенти. D) Сменете предпазителите. E) Свържете се с Отдела за обслужване на клиенти.
Инструментът "омеква" или прегрява твърде много.	A) Голям натиск върху обработвания детайл. B) Стружките не се отделят. C) Инструментът е износен или не отнема добре от материала. D) Необходимо е смазване.	A) Прилагайте по-малък натиск. B) Почистете машината. C) Проверете степента на износване на инструмента. D) Смазвайте по време на операция.

11. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги посочвайте ясно:

- Модела и серийния номер на машината;
- Каталожния номер на частите;
- Броя на частите;
- Точния адрес на вашата фирма.



Оригинални части

Производителят няма да приеме никаква отговорност за повреди от какъвто и да било характер, причинени от използването на неоригинални резервни части.

12. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЧАСТИ И МАТЕРИАЛИ

Ако машината ще бъде предадена за скрап, нейните части трябва да бъдат изхвърлени отделно.



Пазете околната среда!

Свържете се със специализиран център за събиране на метални отпадъци.

Конструкцията на шмидгела е изработена от стомана, шлифовъчните дискове са изработени от синтерован (спечен) абразивен материал, а прозрачните екранни и някои от уплътнителите са изработени от полимерни материали. Поради това, разделяйте материалите в зависимост от техния произход, като се консултирате със специализирани фирми, които са упълномощени да изхвърляне на отпадъци, в съответствие с изискванията на законодателството.



Пазете околната среда!

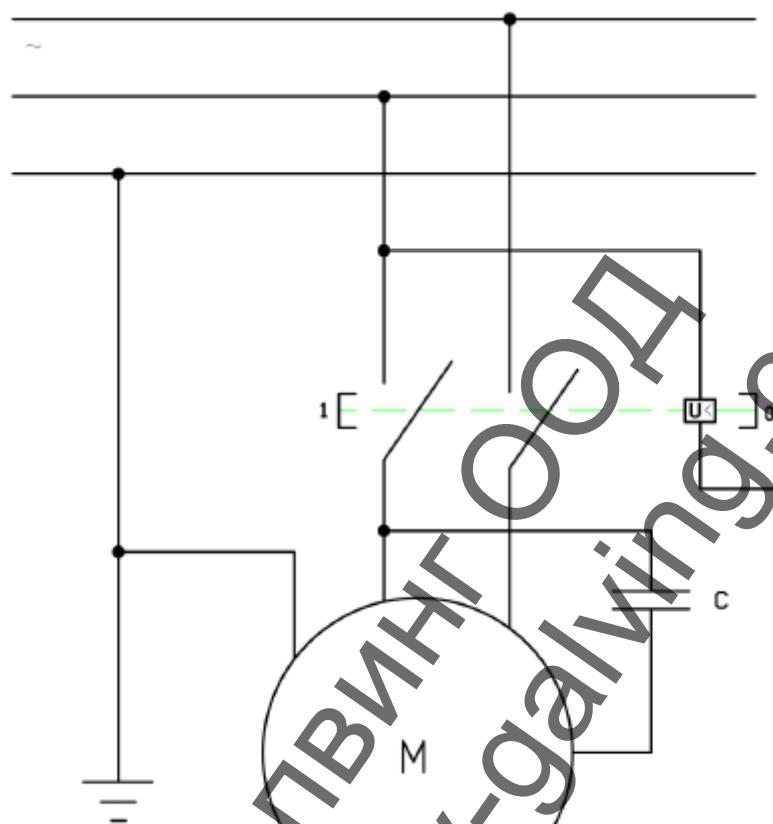
Изхвърляйте производствените остатъци (парчета, стружки от рязане и т.н.) в съответствие с местните правила.

13. СЪХРАНЕНИЕ В СКЛАД.

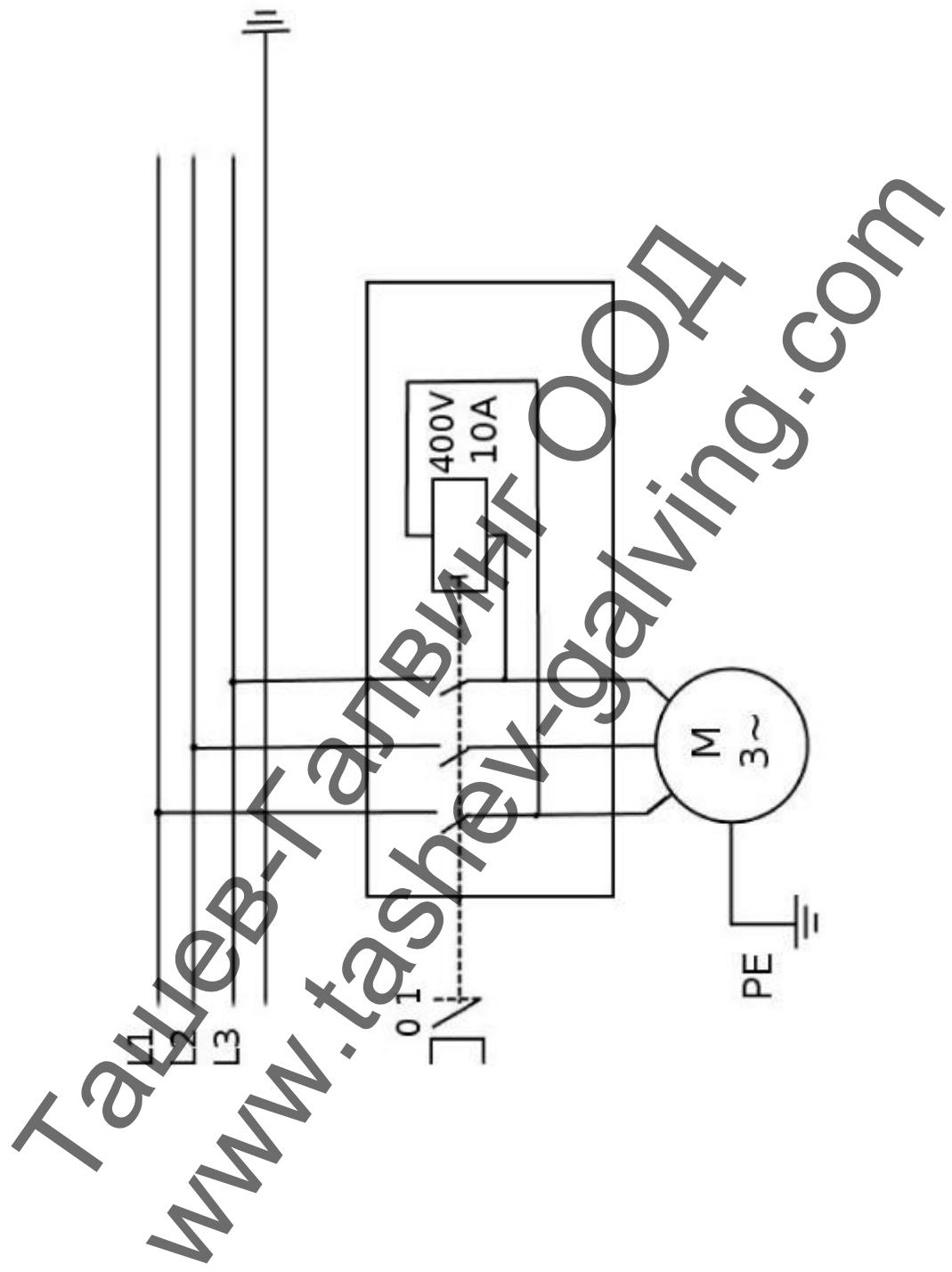
В случай, че машината трябва да бъде оставена за съхранение и ще остане неизползвана за определено време, тя трябва да се съхранява в затворена среда, без влага, за да се избегне повреда и/или корозия.

14. ЕЛЕКТРИЧЕСКА СХЕМА.

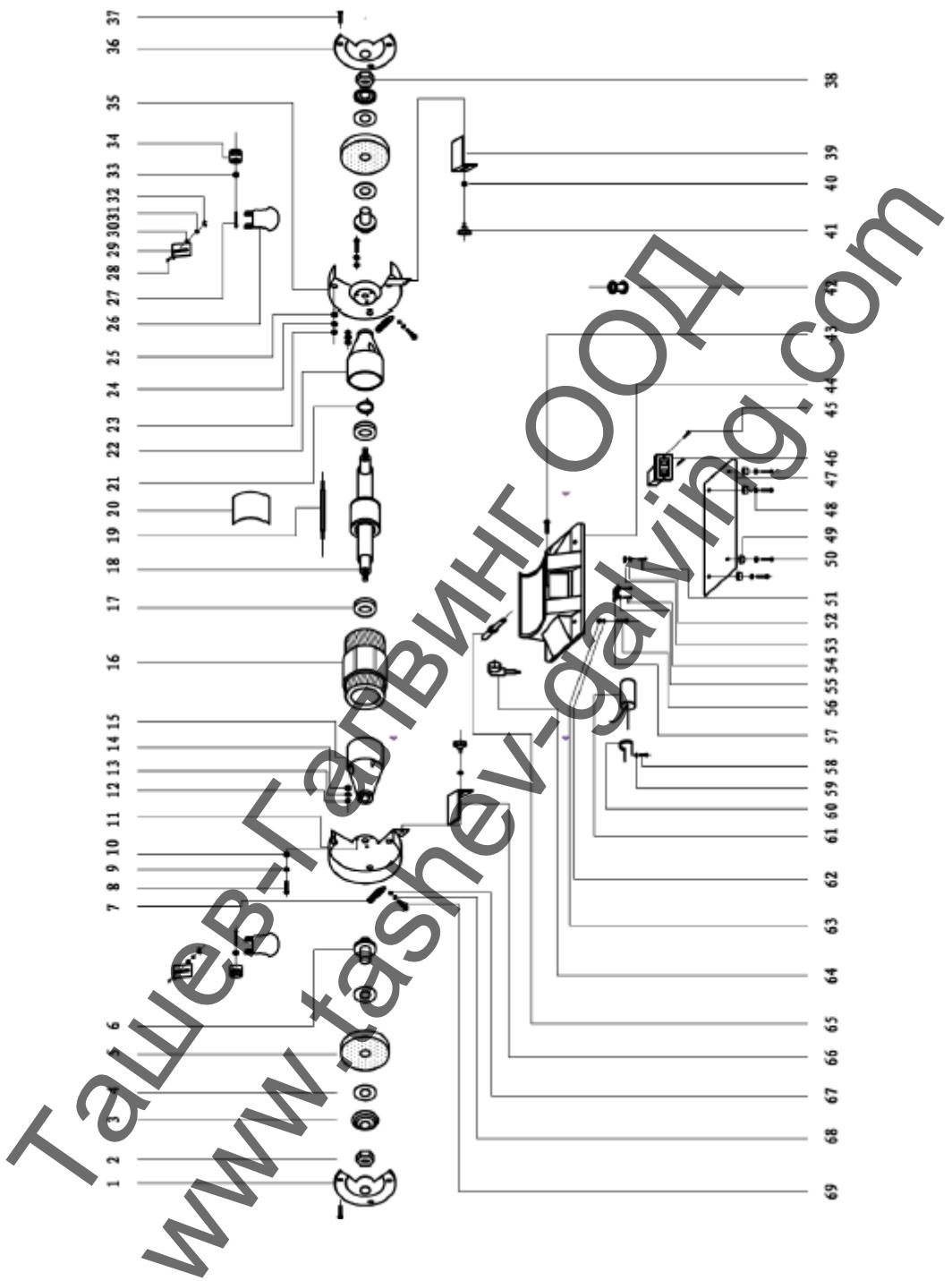
14.1. Каталожен номер 0552.



4.2. Каталожен номер 0552 / 400 V.



15. СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ



Код	Описание	Код	Описание
0552/01	Ляв външен корпус	0552/36	Десен външен корпус
0552/02	Контрагайка	0552/37	Болт
0552/03	Външен фланец	0552/38	Гайка
0552/04	Етикет на шлифовъчния диск	0552/39	Дясна опора на детайла
0552/05	Шлифовъчен диск	0552/40	Шайба
0552/06	Вътрешен фланец на шлифовъчния диск	0552/41	Въртяща се ръкохватка
0552/07	Изпускателна тръба	0552/42	Салник
0552/08	Болт	0552/43	Болт
0552/09	Шайба	0552/44	Основа
0552/10	Шайба	0552/45	Болт
0552/11	Ляв вътрешен капак	0552/46	Превключвател
0552/12	Винт	0552/47	Носеща плоча
0552/13	Шайба	0552/48	Шайба
0552/14	Шайба	0552/49	Гумено краче
0552/15	Корпус	0552/50	Болт
0552/16	Статор	0552/51	Болт
0552/17	Лагер	0552/52	Шайба
0552/18	Ротор	0552/53	Шайба
0552/19	Болт	0552/54	Болт
0552/20	Идентификационна табелка	0552/55	Шайба
0552/21	Пружина	0552/56	Болт
0552/22	Корпус	0552/57	Планка
0552/23	Винт	0552/58	Болт
0552/24	Шайба	0552/59	Шайба
0552/25	Шайба	0552/60	Куплунг на кондензатора
0552/26	Предпазен екран	0552/61	Кондензатор
0552/27	Винт с квадратна глава	0552/62	Шайба
0552/28	Винт с квадратна глава	0552/63	Шайба
0552/29	Опора на предпазния екран	0552/64	Кабел с щепсел
0552/30	Шайба	0552/65	Кабелен адаптер
0552/31	Шайба	0552/66	Лява опора на детайла
0552/32	Крилчата гайка	0552/67	Шайба
0552/33	Шайба	0552/68	Шайба
0552/34	Гайка с ръкохватка	0552/69	Болт
0552/35	Десен вътрешен капак		